

ساعت امتحان : ۸ صبح  
وقت امتحان : ۶۰ دقیقه  
تاریخ امتحان : ۱۴۰۲ / ۰۳ / ۰۲  
تعداد برگ سؤال : ۲ برگ

ش صندلی (ش داوطلب) : دبیرستان هاتف (دوره اول)  
نام و نام خانوادگی : پایه: هشتم  
سؤال امتحان درس: عربی نام دبیر: جناب آقای حیدری  
نوبت امتحانی : خرداد ماه سال تحصیلی: ۰۱-۰۲

### مهارت ترجمه به فارسی

۱- عبارات های زیر را به فارسی ترجمه کنید.

- ۱ ..... ۱. یا لَيْتَنِي صَنَعْتُ هَذَا الْبَيْتَ جَيِّدًا.
- ۱/۵ ..... ۲. الْأَسْمَاكُ وَقَعْنَ فِي الشَّبَكَةِ مَا جَاءَ أَحَدًا لِلْمَسَاعَدَةِ.
- ۱ ..... ۳. إِذَا مَلَكَ الْأَرَاذِلُ هَلَكَ الْأَفَاضِلُ.
- ۱ ..... ۴. ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ.
- ۰/۵ ..... ۵. نَحْنُ شَعَرْنَا بِالْإِفْتِخَارِ .....
- ۰/۵ ..... ۶. طَلَبَ الْعِلْمَ فَرِيضَةً .....
- ۱ ..... ۲- ترجمه ناقص را کامل کنید.
- الف. أَفْضَلُ النَّاسِ أَنْفَعُهُمْ لِلنَّاسِ. .... مردم ..... آن ها برای مردم است.
- ب. النِّسَاءُ وَقَفْنَ لِاسْتِقْبَالِ ضُيُوفِهِنَّ. زنان برای استقبال از .....
- ۱ ..... ۳- ترجمه صحیح را انتخاب کنید.
- (۱) «ضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَ نَسِيَ خَلْقَهُ»
- الف. برای ما مثالی آورد و آفرینش خود را فراموش کرد.
- ب. مثالی برای ما زد و خلقت را به فراموشی سپرد.
- (۲) «نَحْنُ بِحَاجَةٍ إِلَيْكَ يَا صَدِيقِي»
- الف. ای دوست من، تو به ما نیاز داری.
- ب. ما به تو نیازمندیم ای دوست من.
- (۳) «هُوَ سَأَلَ مَا هِيَ وَاجِبَاتُنَا؟»
- الف. او سؤال کرد: تکلیفمان چیست؟
- ب. او پرسید تکلیفتمان چیست؟
- (۴) بَلَاءُ الْإِنْسَانِ فِي لِسَانِهِ.
- الف. بلای انسان در دستش است.
- ب. بلای انسان در زبان اوست.

پاسخ سؤالات در روی برگ سؤال نوشته شود، نیاز به پاسخنامه سفید ندارد.  پاسخنامه سفید داده شود.

مهارت واژه‌شناسی

۴- نام هر تصویر را به زبان عربی جلوی آن تصویر بنویسید. (دو کلمه اضافی است)

بَحْرُ ماء جَوَال کَاتِب حَقِيبَةٌ سَائِق



ب



الف



د



ج

۵- از میان کلمات زیر، کلماتی که با هم مترادف یا متضاد هستند را پیدا کرده و در جای خالی بنویسید.

بِدَايَةٌ

عَيْش

مَسْرُور

حَيَاة

بَدَأ

نِهَائِيَّة

÷ ..... = ..... ≠ .....

۶- ترجمه کلمات مشخص شده را بنویسید.

الف. السَّيِّدُ زَارِعِيٌّ مُدْرِسُ الكِيمِيَاءِ. ب. نَحْنُ مَا عَبَرْنَا الحُدُودَ.

«.....» «.....»

۷- در هر یک از موارد زیر کلمه ناهم‌هنگ را مشخص کنید.

- الف. کَاتِب □ طَالِب □ لَاعِب □ حَزِين □  
ب. بَحْر □ سَيَّارَةٌ □ سَمَك □ سَفِينَةٌ □

مهارت شناخت و کاربرد قواعد

۸- جای خالی را با گزینه مناسب پر کنید.

- الف. كَيْفَ ..... جَدَّتْكَ؟  
ب. .... سَمِعْتَن كَلَامِي بِدَقَّةٍ.  
ج. الْوَلَدَانِ ..... مَلَابِسَهُمَا.  
د. أَنَا ..... حَقَائِبَ السَّفَرِ.
- ما عَرَفْتِ □ ما عَرَفْتِ □  
أَنْتُمْ □ أَنْتَنْ □  
لَيْسُوا □ لَيْسَا □  
مَا جَمَعْتُ □ مَا جَمَعْنَا □

مهارت درک و فهم

۰/۵

۹- گزینه مناسب را بر اساس معنا و مفهوم انتخاب کنید.

الف. كَمْ تَفَاحَةً.....؟ تَفَاحَتَيْنِ.  كَتَبْتَ  أَكَلْتَ

ب الإنسان..... الإحسان.  عَبَدَ  صَاحِبٌ

۰/۵

۱۰- کلماتی که با هم تناسب معنایی دارند را به یکدیگر وصل کنید (در هر ستون دو کلمه اضافی است)

ب	الف
<input type="radio"/> أبيض	<input type="radio"/> الخريف
<input type="radio"/> بارد	<input type="radio"/> لون السماء
<input type="radio"/> أرزق	<input type="radio"/> الشتاء
<input type="radio"/> معتدل	<input type="radio"/> لون الرمان

۱

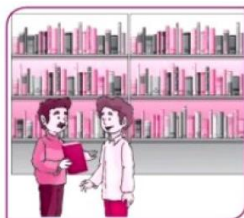
۱۱- با توجه به معنا و مفهوم و بر اساس حقیقت، درست یا نادرست بودن هر یک از عبارات زیر را مشخص کنید.

- الف. لسانُ الْمُقَصِّرِ، قَصِيرٌ.  درست  نادرست
- ب. الْيَوْمَ يَوْمَ السَّبْتِ وَ غَدًا يَوْمَ الْإِثْنَيْنِ.  درست  نادرست
- ج. النَّظْرُ فِي وَجْهِ الْوَالِدَيْنِ عِبَادَةٌ.  درست  نادرست
- د. «سَعِيدٌ» إِسْمٌ وَكَلِمَةٌ «سَعِيدَةٌ» إِسْمٌ بِنْتٌ.  درست  نادرست

مهارت مکالمه

۱

۱۲- با توجه به تصاویر به سؤالات زیر پاسخ دهید.



ب. هَلْ هُوَ بَائِعُ الْحَقَائِبِ؟  
«.....»



الف. كَمْ كِتَابًا هُنَا؟  
«.....»

۱

۱۳- با توجه به اطلاعات خود به سؤالات زیر پاسخ کامل دهید.

الف. نَحْنُ فِي أَيِّ يَوْمٍ؟ .....

ب. كَيْفَ الْجَوُّ فِي فَصْلِ الْخَرِيفِ؟ .....

















